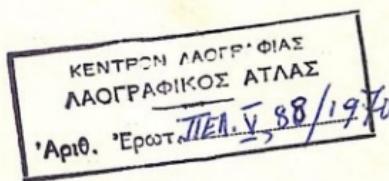


Kotzia - Akad. Α

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΔΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΙΜΟΝ ΤΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

20-21/7/1970

B. Ανδρέας Πλαντζίδης Αρχιεράρχος,
είναι 75, αθ. π., γεννήθης εγ
Μήδεια και μεταναστεύτηκε στην Αθήνα
τον Ιούνιο του 1925.

γ. Ευρεπάππος Σερβόπον Πλαντζίδης
ΑΚΑΔΗΜΙΑ^{τίμησης}, είναι 70, αθ.
~~γεννήθηκε~~^{εγ} στην Καλαμάτα Αχαΐας.
(b. είν. εργ. 47 αθ.)

Kalw Maia, 20 mai 21 Indian 1970

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). Κάτιν? Αχαΐα...
~~(παλαιότερον αρχένα της πατρίδας)~~ Επαρχίας Πατρών...,
Νομοῦ...? Αχαΐας.....

2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Γεωργίου N.
Αιγαίνειν. ἐπάγγελμα Βοιωτίας, Κ.Λ....
Ταχυδρομική διεύθυνσις

Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον ~~Ειρήνης~~? Αριώνος Γεωργίου
Κανιβρας.....
ήλικια... 72.... γραμματικαὶ γυνώσεις Δημητρίου :
τόπος κατοικώσατης Κάτιν.) Αχαΐα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Α', α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποιαί ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποιαί διὰ βοσκήν ποιμνίων; *Καταληγόντα δὲ την πρώτην αὐτοῖς πλέοντας, οὐδεὶς οὐδεὶς μόνος, οὐδεὶς οὐδεὶς μόνος.*

Τοιχόλας... βούσι... ωρασκευμένος.

"Υπῆρχον ρῦται χωρισταὶ ἡ ἐνηλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; *Ἐξανατέλλεται τοτε ηλιοβασιλεύς, πρὸ μὲν θρησκευτῶν ταῦτα οὐδεὶς μόνος.*

2) Εἰς ποίους αὐτῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλα. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἡ ξένους λόγος, π.χ. Τούρκους")· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. *Πίθαι, ιδίωντες φυτάνων, ο.ν. Χελ. οι θεατές της, οι θεοί, οι νόοι, οι νόητοι.*

3) Ό οπατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετά τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπὸ αὐτῶν μετά τὸν θάνατόν του; *Τοι. δι. Βασ. μέρος. Αὐτή... οι οικονομίας, οι οικοδόλοι. Σταγόρας πρ. Ιων. οι οικονομίες. Αυτή. Κέκελ. Μισαρέλ. οι οι. Οι γραμματικοί τερζοί και τοις δει κανόνης σταχυδοτοις τερζοί. Αγρα ως Ταντός οι οικονομίες τοις πορφύραται.*

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δῆλο. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... *Μένο.. δεν.. γεωργία*

- 2) Οἱ τεχνῖται (δῆλο, οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναι.. α. δεν.. όχι.. έντερηρ.. ωάν.. και.. ρίο.. υπήρχε.. των*

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δεν.. όχηρχαν.. ήταν.. μεγαλείδην.. η.. ποιητηρεύειν.. ή.. ποιητηρεύειν.. θέριαν.. περιπλανάσθε.. των

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Ποία.. ήτο.. ή.. κοινωνική.. των.. θέσις..*

- 3) Ποία ήτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

- 4) Έχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργασται : ἐποχικῶς, δῆλο. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ διὰ όλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι : ήσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν ἀμοιβήν ἐλάμβανον : ήμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

.....

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

Όχι..

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἔργασίας ;

"Όχι - Καὶ.. λαδού.. ποη.. δω.. εύχε.. ωριμότερης..

- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (έμπτοροι) κλπ. ;

.....

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρου (βιοῦν, αἴγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἥ μὲν κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

Παλαιό..δε..είχανε..καθέπαν..λιά..μαλιφρελ..νερί..ο..πι..μένη..της..μαλιφρελ..μη..μαλιφρελ..για..νέ..μη..της..λιαλιφρελ..επι..μαλιφρελ..

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; , Α.πό..[ε]ό..? (L. (1912). Οδ..εγνατ..)

- ε'. Ἀπό πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;

το..ειδηρένιο..εύερο..λιό..το..(1910)..δ..μηχανή..λιρε..άποι..

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). το 1945-
Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; το 1950.
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ από ποῦ ἐγίνετο ἢ προμή-
θεῖσα αὐτοῦ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΙΝΗΝ

μηνοντος..τελέτη..μηχανή..δεξιά..(μηνοντο),

το..μαλιφρελ..μαλιφρελ..βαδο..(εργοστασιο..γιλαβάνη).

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατίθεμένου.

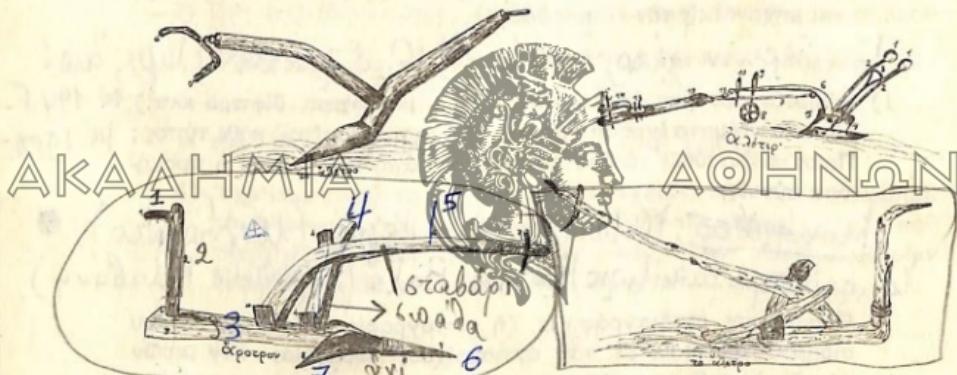
1.....	4.....	7.....	10.....
2.....	5.....	8.....	
3.....	6.....	9.....	



- 2) Τρακτέρ (ἀπό πότε εἶναι ἐν χρήσει); ? Από..το..1950

- 3) Μηχανή θερισμοῦ ? Εξερεύνησει. στον. λίστα. της. το. 1960.

- 4) Μηχανή δεσμάτως τῶν σταχύων (δεματιῶν) *λίν. κέλα χολικό γάλα*
 5) Μηχανή ὀλωνισμοῦ *θηλαΐδα 1960. λάνει. μαλ. λιν. στραγγείλ.*
- στ'. 1) Τὸ ἔυλινον ἄροτρον! Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ἔυλινον ἄροτρον
- Επίτερη Δεί. Θηλαΐδα. λαδίρι. λαδίρι. θηλαΐδα. αγροτικό. αγροτικό. λαδίρι. λαδίρι. αγροτικό. αγροτικό. αγροτικό. αγροτικό.*
-
- 2) Ποία ἥτο τοῦ παλαιοῦ ἔυλινου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ἔυλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραβέσσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει δύνοματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------|----------|
| 1. <i>χερονδί</i> | 6. <i>λίν. (θηλερίνιο)</i> | 11. |
| 2. <i>χερονδί</i> | 7. <i>φιέρα (πν.)</i> | 12. |
| 3. <i>λεπρονίδι</i> | 8. <i>φίνα)</i> | 13. |
| 4. <i>βισαρό</i> | 9. | 14. |
| 5. <i>βισαρό</i> , <i>πάνα</i> | 10. | 15. |

(1) Εάν είναι δυνατόν απαντείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπτάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔχουσαν ἀρότρου ἦτο (ἢ εἰναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἰναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

είναι διαφόρων τυπών) και σημειώσατε την χρήσιμη εκδοσία.
το..χειρι..θρ..ύλο..το..ντι..άλλα..με..τε..ζεινά
και..το..γε..με..τα..νεδινά..την..σεινα..αιδι..μαρι
τι..αι..θεν..γέ..να..τη..ωάνη..αιγ..νείρε..οιε..νεδινά^τ
πιο..πρατιν.



- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

6) Ήτο (πεντα) κατεύκ

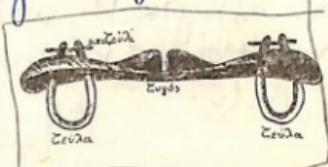
6) Ήτο (ἢ είναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου τῇ σιδήρῳ

ΑΘΗΝΩΝ

- 7) Ἐργάλεια διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.).



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. *Πάλιοί.. Βόδια.. καὶ.. κέλυφοι.. Μύρια*
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο ζῷα ἢ ἕν ; *Μύρια.. Βόδια.. ἢ.. Κέλυφοι.. Μύριες.*
καὶ μόνον ἡ λαρνακήν πόλιν
9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲν δυο ζῷα ἢ το (ἢ εἰναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Nαι.. Καὶ.. Ζυγός.. δει.. πίνεται.



Σχεδιάστε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δονομάστε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

Καὶ αἱ δύο Γυροί.. πάλιοι.. Χριστιανοί.. Αρχηγοί.. Αρχηγοί.. Βόδια.

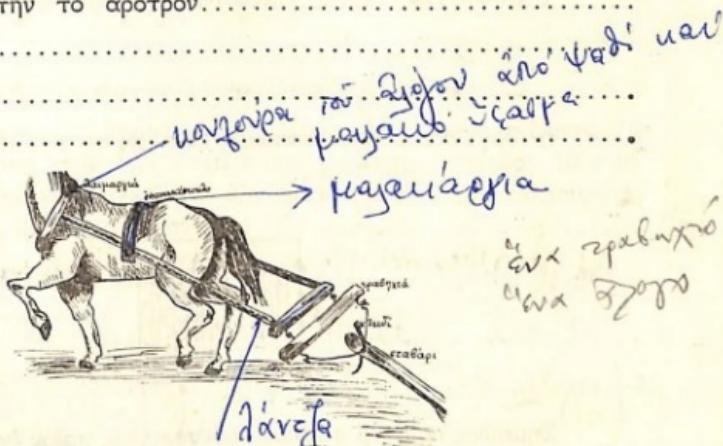
- 10) Σχεδιάστε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὃ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάστε αὐτόν).

Μπρώκα.. Ηλιαν.. Σύλια.. 20. ωλινγ.. Φύρι.. θα.. ρυμιαγμα.

- 12) Απὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι’ ἐνὸς ζώου ; ... *19.10. καὶ.. ωρί.. Τέμνεται*
Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; ...

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

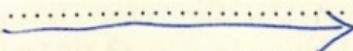


ζ'. Ἀροτρίσις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἴδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία η συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)



- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

εἰδιον μεν το γήρω

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

με... επονι... ων... μακρι... ανα... ιν...

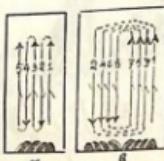
*κανούτρει τω μέρου, και λε βούτε μάγι
με τοιχια, μιε μη το μαζε έτη, μεγ λό*

ἔχω φίροι.

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπιστης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθεταν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
-
.....

ἡ δργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

.....



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἄγρου ἔγίνετο (ἡ γίνεται ὅκαμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές τῇ σπορίᾳ, ντεμές, σισσιές, μεσθράδες κ.λ.π.);
-
.....

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν; λε

λεγαντες

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον;

ΟΧΙ

- 7) Ποιοι τρόποι ἡ εἶδος ὄργωματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἡ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

Πρός λ. σειρά πάντι λ. αλφειώτιο

ἀγέισις ἔχει ζητεῖται ^{τέταρτη} γέρει καὶ φέρει τὸ
χωρίς τὸ δέξιον

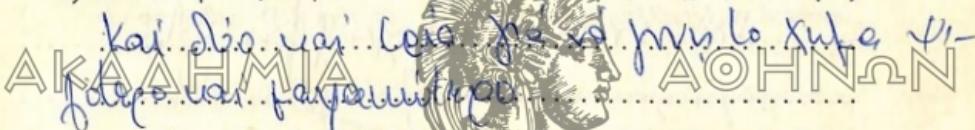
Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγινοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (δημοτολογία) τὰ δργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

γένεια... ἀρρώστια... ἀρχαῖα... Ὀντικήσεων,
φαλλού... βιβλικής... περιήρεσης... περιήρεση... λειτουργία
διάλεξη... δρημά... παρεργασία... κατεύθυνση
σπορά... δεικτό....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαυτῆσσοτε δύμοίως, ὡς ἀνωτέρῳ)



- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρί ἢ ἄλλο δημητριακόν....

- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν;

- 5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκιον εἰς αύτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ;

Διέβαμι... θέραντο... πρανί... χε... μένο... θέμαντος... ἐν
μετρό μετρόβλεψι... εἰ... ἐνε... οὐδω... εντερε... μετρόβλεψι.

- β) Μὲ ποια γεωργικά ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (δργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὔτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆναι εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

Φοινίκη Τρα..... 61 Δερο. περιφέλει. φύγει.

... glā. ~~ən~~. xan. ~~bęgi~~. Ge. pi.jo.; 12. W. y.lwé-
... pl.; 8-10. wintans.

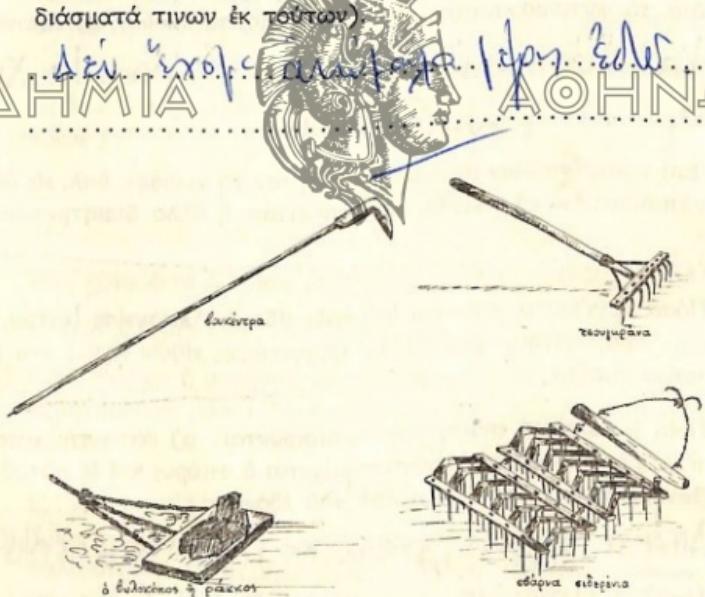
2) Γίνεται μετά τὸ ὅργωμα ἵσοπέδωσις τοῦ Χωραφίου (σβάρνι-

σμα, διβόλισμα); Εστι το... ουτός είναι εύρυτη γένεται
ον.. όχι, είρη, είχη, οφειλε... βαρότες... βαρά. Ζωγράφη
πάντα, ~~της~~ τας σιδερένια.

3) Ἡ σκάφη μερῶν τοῦ ἀγροῦ που δὲν εχουν οργωση (με σκαλιδα, τσαππι κ. α.); Νὰ γίνη εις τὴν θέσιν τῶν ώς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίσι. (Πάρα θίενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

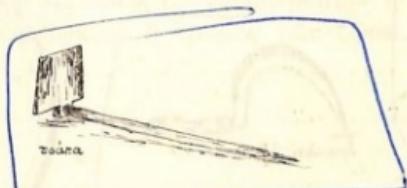
ΑΘΗΝΑΙ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρήσιν

έκάστου και παραθέσατε ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν)

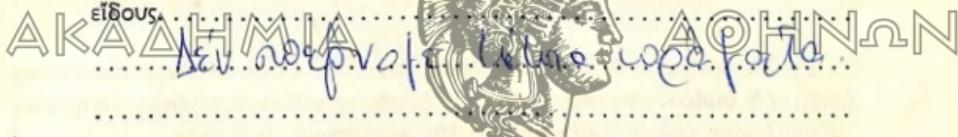
Μέλαινα και γυναικείη μύρις



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγθλάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ώς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

Δεύτερη σειρά βασικών

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου εἴδους.



- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζῷων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Ταΐζονται γέλα λεπτού μήκα.

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

Πρων... Αχαριέ... Ρεν... Τεχε... παραγγύρι... αύλε
ναγιά.

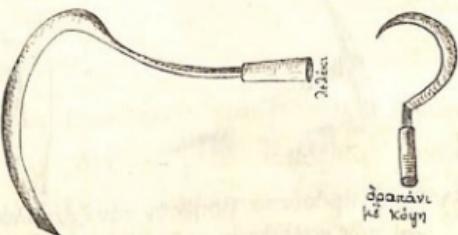
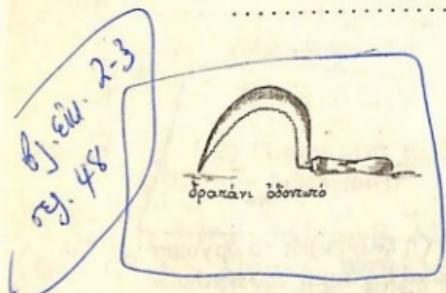
B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Δρεπάνι

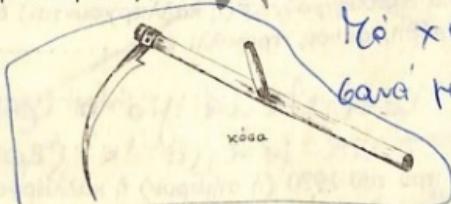


Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ τὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρεπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἑθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



Τού χόρτο, θερίζει
σανι μὲ μόσχο.
(θ. έων. 4-5, σγ. 49)

- 3) Ἡ λεπτὶς (δηλ. ἢ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργαλείου ἦτο ὅμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

Τού δρεπανιοῦ -

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (Σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Οι λαβὴ τὰ μὲ - "Οὐροῦ λαβὴ δρεπανι.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Πλαγαιότηρος τέλεστας γένεται στὸν φύλον τοῦ εἰδήσης*
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὁσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

OX!

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ.
- Kοτλέ.. Σενό.. Λι.. Η.. Μη.. Τη.. Σιά.. Βατε..*
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Καλαμπούζια ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλια πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα
- (Ο Θεριστής)*

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

*Πεντε.. Σενόμεγ.. ταρί.. Ρία.. Σάνι.. Λι..
.. Κλιμ.. Σατ.. Μηρ.. Φι.. Σιλαγε.. Σιλι..
.. Σιλι.. Σιλι.. Σιλι.. Σιλι.. Σιλι.. Σιλι..*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι πήρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ὅλον τόπουν καὶ ποιον;

καὶ ρωτᾷς με.. ἀλλεγε: Καὶ θερός διὸν ἔχει
εργαίρεται.. μετα.. μηδὲ μεταδίεται.. Καὶ θερός, ιερέας
οὐδεφορεῖ.. λέρε; Ερχομένης εργάτης μεταδίεται.. Καὶ οὕτων

2) Πῶς ἡμείριζοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάμπτο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ξεκοπῆ). Ποια ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆμα τὴν εἰδος; Τὸ δὲ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθεστέ μὲν τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

λέρε.. αλλος... με.. εἰς.. εἰς.. μερονιαταδ..
εργα.. μηδετερ.. μετα.. μηδερο.. καὶ τα.. εἴς.. λε..
ναῖςαν.. εργα.. λε.. λε.. φέρε.. καὶ.. φέρε.. καὶ.. οἰδικήν.. λε..

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέσῃ των);

Τὰ δάκτυλα δὲ μιαρά γίνεται
ωρεούσασθαι;

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Τάκτως.. λιν.. λαζ.. παλι.. μη.. ξεν
ηγέρα.. έρεθη; ἀνάσσει.. Τάκτως.. άνασ.. έρεθη
5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

..... Χάσι.. υόριω.. πρότανε.. λό.. χανε

Χαρα.. Συνδιφείν.. Ιραζντια.. ηθωτιο
τερρ.. μανέναλ

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ είκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου μπαρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ΕΘΙΜΟΥ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΩΗΝΩΝ

Ιω.. λεγεταιο.. κυριει.. αεινο.. ινε.. τιμιρά.. φρο..

ἀθέριστο.. φαν.. χερ.. λα.. μανταλιε.. τα.. ναποιωνευ
μα.. γανει.. να.. Γανειαμι.. λα.. κυριει.. τον.. αλάει.

"..... ίνει.. μα.. λα.. Ιραζντι.. τα.. επανγει..
βεν

δ.' Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ἔτραυσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

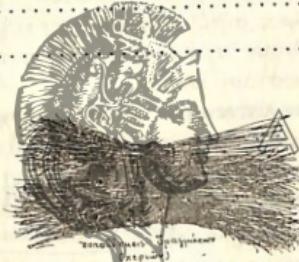
Θερισμα.. λα.. δένοντας.. (Αγρετο.. λι.. λιν
Θερισμ.. λα.. δένοντε) .. ηθω.. αρο.. ειπαιρει..
ειπε.. λα.. παλαγωρο.. φατε..

τιναι.. κάναρε.. τι.. περρέορο..
το.. δερίσι.. νει.. τι.. λι.. δεσμε..

- 2) Πῶς ἔγίνετο τὸ δεμάτιασμα; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλίες; Πῶς ἐδένοντο· μὲν κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ταῦτα χεργίες... ἵνα... χερόβιζο... Δένει... διαδένει... χερόβιζε
 ἵνα δεμάται... οὐ γίνεται... διαδένει... ή... ἐδένει...
 ή αρνεῖται... δένει... νά... τινι... λεπτεῖται... δένει...
 Τάχεις χερόβιζε... τίταν αγνειλευτόν... ναι... τα... δενει... και
 ή δεμάται... αὐτό... το... "ίλο... τι... εξαίτη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκτρώνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου; Πόσα δεμάτια συνεκτρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;.....

Τάχεις... διακίνειν... λάθε... ζεζίζε... πε... ναι... γίνεται
 ήνα... ζεζίζε...

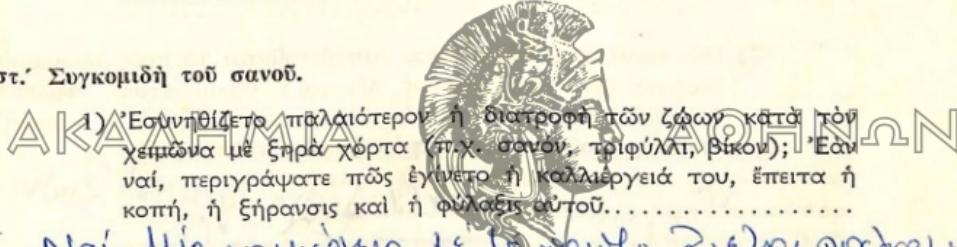
ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπου σας;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

- 2) Πάως ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.



- Nai. Mie. νεαρέψεια, τε. το... πετύχει. παραπότε
λεινότατ. τι... μέση, τι σφραγίδες. εσι. λίστα,
τι αργυράτι. ποντίκι. πρέπει. μαι. τι. πιλαγάρες
615. παντού η Με.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποιῶν ἐργαλείον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.).

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἔργαλετα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὄνοματολογίαν. ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)
Καράβι μωάρες τέλια παρόντα λο καβονι
πλακιδούρην χνοιχή ή μόνο γαστρικός
λο γεμιστεί, λο σαλιγκαρίς ναζέ-ναζέ ναι λο δέ
ναρέ τέλια συρρε.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α' 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

λοιδόλινο

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεματία. Εἰς τίνας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν? "Υπάρχει καθηρισμένος τρόπος τοποθέτησεως",

θεμωνοστάσις λοιδόλινο σωρός

- 3) "Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι, διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἔγινετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι;

θεμωνοστάσις λοιδόλινο σωρός

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

λοιδόλινο σε τίρος νον νον νον

θεμωνοστάσις

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐάν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογένειας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἔπι πόσον χρόνον ;

χωρίστε, ὃ να φέρει τὸ διυτικὸν τοῦ θέματος.
καὶ οὐδὲν λογίζεται· λόγος διορθούς εἴην αρχεῖον.

- 6) Απὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλωνισμα καὶ πότε λήγει ;

Αρχός ἀρχεται Ιανίου, τελετεία Μαΐου είναι (20)

- 7) Εἴδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).
(Πειριγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἡ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς επισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἔκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηγὸν ἐκ χώματος ἡ συνήθησα διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).

τὸ ανώνας εἰστε· νεύεται διος τοῦ
χόρτου· λινοῦτε ἄγγο· καὶ οὐαλεύετε.

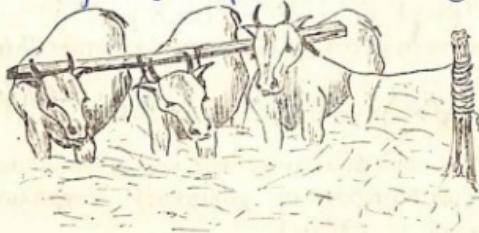
- 9) Ἡ ὡς ἀνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

τοιχούτιλα· εἰσιν τοιχοί· οὐδεῖς τοιχοί· τοιχοί·
καλέτη· γέλη· λινοῦτε· λινοῦτε· νεύετε· νεύετε·
ναὶ μην ἔχει μροσά· ναὶ μην ἔχει μροσά· τοιχούτιλα·
τοιχούτιλα· εἰσιν τοιχοί· οὐδεῖς τοιχοί· τοιχοί·

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.

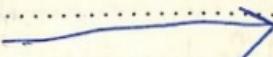
Ἐναὶ γέρω· ἀερὶ· εὐχερό· σὲ· ωνυκιό· ον·
τεῖ, σὲ· ερεφρυζό· Λινώς· τὰ· δέρια· εἰς· θάν·
τοντο· τὴν· γενιόνη· μέσος· τε· κιερόνη·



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βιῶν, ἵππων κλπ.).

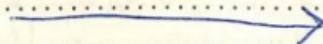
α) Ἅλωνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βιῶν, ἵππων κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ διύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (κατόλιμπενος στηγερός, οτρευλούρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), από τοῦ ὅποιου ἔξαρτωνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ανωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῷ τρέχοντι ζῷᾳ, ὡστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....



β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἄλωνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ. Τὰ ἄλωνιζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἄλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἴχνογραφήματα).....



- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἥ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτέρῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔχαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



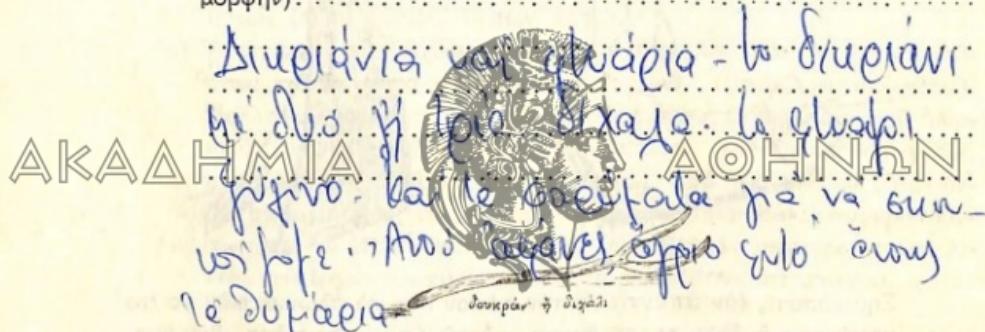
Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾶτε εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνα, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲν ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἢ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Δεν ἔχει έπιλο μόνο αλε 'ορείνα, αλε
άλε ρερά· τώ γινε ντουγρενί,

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὡραν τῆς ήμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

→ free. lis. sand. is. wou. pipe. works. to.
anoxia. hyperox. is. oxygen. in. the
rept. lungs. pipe. to. the. lungs.
Ox. in. air. pipe. to. compound. to.
Lungs. lungs.

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα λείπουν στην παραγωγή της χρήσης; (Εις τινας τόπους χρησιμοποιείται έπιμηκες ξύλον, τὸ ὄποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὁδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφῆν):



- 13) Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν δόπιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς ;

4022. *S'glenay* (q. app. le seltz per.
li uapoo. tel. no. Simo. lavi. li. lo. gli. aye. pue. ope.

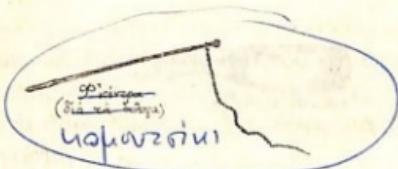
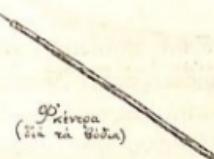
- 14) Ὡτοῦ ἐν χρήσει εἰδικὴ ὀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Kapovzbinia Zijo te uapku!

रेपें बुवि हृपूरा', ⁻²²⁻ मुजाहि, प्रिया
बुवि.

- 15) Πώς λέγεται ή ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Στρώνισμα



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Αξιώνια

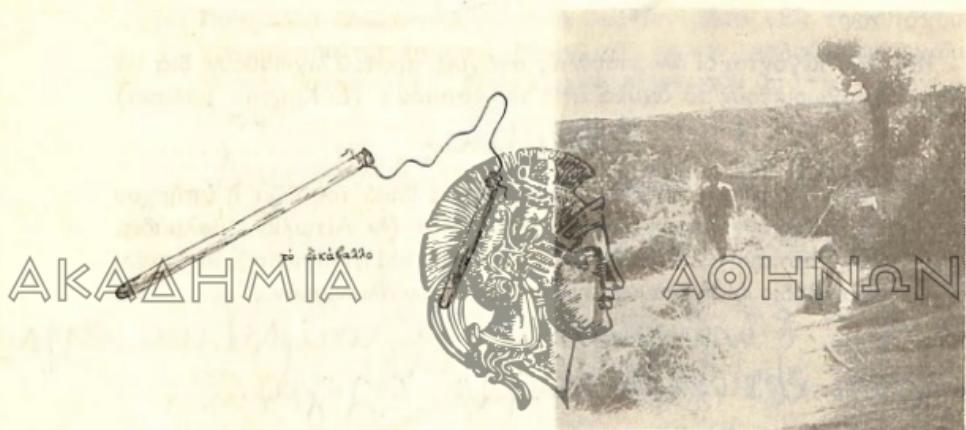
- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργός μὲν ἴδια τους ζῶα τῇ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδίκοι ἀλωνισταί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τεσπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραβοὶ κατὰ γγωγαῖτες), φί ὅποισι εἰχον ράδια ἢ ἀλογά ταῖς ἀνελαμβανον τὸν ἀλωνισμὸν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΩΝΟΣ
καὶ διηγησιεμ ταὶ κοιρνι καὶ σύρος
γανι κρημοφύται καρπο τοῦ γρα,

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῶα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλείον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) τῇ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκεύαζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακά ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....
-



"Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο" μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακά μεγάλων παραγωγῶν;

.....

- 21) Ποῦ ἐτοπιθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
'Εγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἔδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ
-

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτό-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἄλωνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποια; - Συντάξεις Ιεραρχίας.
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἔργασίας;

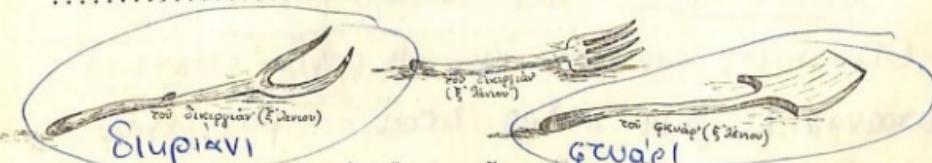
- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συμετατιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΩΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ετοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αἴτωλίξ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἔργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Λειώμα, μετ' δινοτίκης καὶ γλυάργα



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγυλὸν ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Πιγμὲ... παραγός... γράντο... με... πεντελέ...
γράντε... στρ. Στυλιανό... πεντελέ... απόντε...
με... ελε... περό... περί... πεντελέ... πεντελέ...
με... πεντελέ... πεντελέ... πεντελέ...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ιχνογραφήσατε τοῦτο.....

Με... διπλάνι... με... πε... πε... πε... πε...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει). συδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;

Τρίψεις μαι πινάκιο. Πάντης ὁ ποιητὴς

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἴς τινας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῆτος κλπ;

Κόντυλα... με... πε... δριμίσιν,

Οδην... ρέμη, εὰν ρέμη ἀμινετε μετενοί σιέχνε τα
θεωρανατει. Κε... δημά... χαλέρα... ξεσενε... ὅρμη... τεντον...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθιύλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

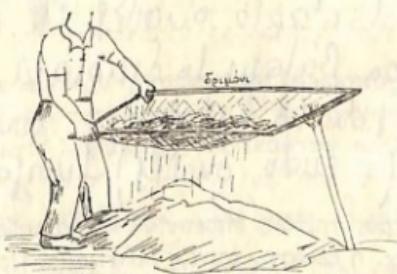
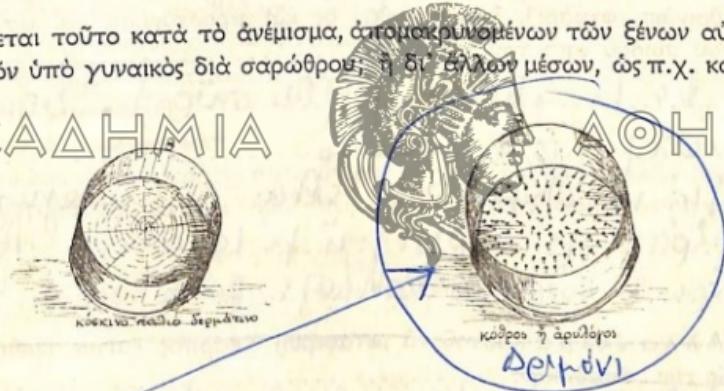
- 6) Ἐφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθεῖν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Μετ' τῷ Σρυμνίᾳ.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ θλῶν μέσων, ως π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

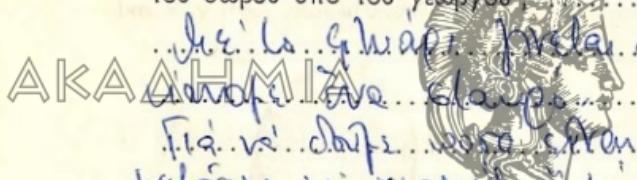


νῶν μὲ διπάς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὑλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

ΧΟΛΕΝ. Άχναρχ. Μαζ. Γενγκ.. Ινανίνε. Χαλέρ. Το. Καρένιν. Ρινανίνε... Κε. Λα. Βαρυτζ. Και. Λε. Διαχνε.. Διασ. Λε. Βαρέ. Μαζ. Λε.. Γι. Χν. Ντζ. Μάζα.. Μ.ε. Διασ. Ιόλερζ.. Θερζ.. Κενε.. Ιαν.. Ζε. Φελιππε. Ια.. Ελιν. Φιδάρχ. Λι.. Γν. γε..

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἔμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  ΑΘΗΝΩΝ
Λεξιλ. Λε. Ελιάρχ. Φιλέλε. Σωρζ. Ζεβάλω
Λενοφρ. Λε. Σταυρός. Σταυρός. Ζεβάλω
Γιά. νε. Διάτζ. Σεσζ. Στέν. Λε. Αραρούρη.
Κελρέφι. Λι.. Χιρρή. Λι. Λι. Λε. Κόδιε. Νρω.
Γάλε. Λε. Σωρζ. Κελρέφικε. Λι. Λε. Σωρδιε. Κύδιε

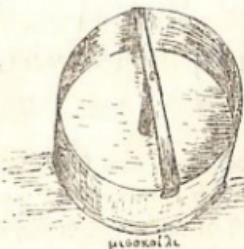
- 8) "Αλλα ξεθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπός (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Λοδι. Λεζ. Μαζα. Λειρι. Σιναζεζ. Ζε. Ερεβρώνιτζε..
Λι. Γι. Λε. Λε. Λινέρζ. Βιάζεμε. Λε. Δικειάνι. Λε. Λεμρο..
Λεν. Σωρζ.. Και. Λι. Λε. Λινέρζ. Λι. Χανίζεζ.. Μα..
Χαλέρζ. Λ. Μαζζά.. (Ξ. Ειδο. Σιναζεζ). Λινοζέ = Δι. Διάλεζ, Λ.
Ζενιμιεζεζ

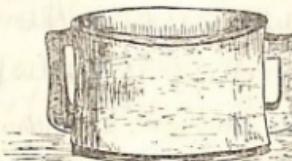
- γ'. 1) Ποίαι διφέιλοι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἄλωνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς όκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δέ καὶ ίχνο-
γράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).....

~~Πήγασος λίνατο. Μετανιώτερε. τ.ε. λενεμέ. 1 Τενεμέ
= 1.2. οιαδές.~~



μισκούλι



κούτσιος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, 1 γενεμέ

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, 1 γενεμέ

γ) τὸ γυντιάτικο,

δ) τὸ ἀλωνιάτικο κτπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

Τενεμέ. = 1.2. οιαδές.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας)

Δια νοιν σὲ κασόνια, ξύλινη ἀνοδήνει. Χιρονάν
τύλει. Κίτιει. Ιονιαδές. Βαλοφ. ωμαρδίλαγνη. Ηρ. η ουν-
τίνι.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (άχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ; Στο..εισόν,, ήλιο..χαρτιά
χωρί..λέ..βαφτε..ή..μετέβαψε..το..σπάσει,
ρούχα..ταγόδε..και..με..έργατα.., βαγειτε..η..βίωσο.

- 5) Πώς έγίνετο (η γίνεται) ή διαλογή του σπόρου. Κατά τήν διάρκειαν του

θερισμοῦ ἀπό τοὺς καλυτέρους στάχυς η μετά τὸ ὄλωνισμα;

Μετά..χρενηρά..Άν..δεί..γλαυ..μεγά..μεναφε..έγγραφη
μαΐρατε..απε..έγγραφη..? Αυτό..ν.διμό..ραγ..το..βεκωει..ταρε
το..ιοβι..νιρη..Ιερατικό..κε.ρ.ι.α..χιτρό..Π.ε.ν..άπει
το..ρορε..10-15..μέρες..ηντελ..η..ξεδι..ερε.

- 6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρό τού θερισμοῦ κατα-

σκευάζεται τότε η μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ όποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ είκονοστάσιον η ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ; ..

Πώς λέγεται η πλεκτή αὐτῇ; Ποῖον τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται.
Πρός ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν

τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-

γέννων, ἐσπέρας 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), 'Αποκριές, πρώτη Μαρ-

τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

Πραγματεύεται..το..μερικά..το..βράδυ.
παραμμέ..έπρε..φρη..μιν..ηνότατε..ημέρα^{την}..την..
παρασκευήν..τα..έπι..μη..και..λε..Ατ..διεντον.
~~επιτην~~..τα..Αγαπηθα..περιει..νει..ρυγανα..
Εις ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος; ..

Πετρ..μιν..ηνότατε..οιν..πατερ..αυτό..μη..
απε..μιν..ειπεν..οια..οιν..ετον..λοι..ειπε..
λοι..απε..ιανατ..η..βράδυ..ετζ³⁰..γειλονεγ.

Λοι..απε..ιανατ..η..βράδυ..ετζ³⁰..γειλονεγ.

2) Πᾶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἥλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

Ταῦδε.

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποίον μέρος ;

Ταῦδε... λέ... Τηλέφασ... ούσαν δεν ταῦ...
διδουν.. λέ... ιγέθειτε.. αὐτό.. τις ονοματα....

3) Πᾶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

τις υπόθελν μ. λαβετεν αεριχαρξ.. ναι.. λέ.. μεγιστε
ἀεις λε.. μ. Λερναϊκ
νηθή.. θέαντα.. τ.: Αράμαντα παύρε.. ερε.. παντοφ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, βορειο, ἔσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Τηλεφάσης λε.. τηλεφ λιγητικαν
ευερθι.. ὁ.. λι.. λαμη.. αιλο.. δε.. στιχε
λαμ.. σιλε.. μ.. ζιαλατε.. ἐτρεφ.. λιγ.. συλε.

3) Αράμαντα -³¹ λιγ.. δη.. δει.. ἔχει
ζαφωάδει.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

ζύζα και ψήσατε, μικράρια
τυμπανάκια και χέρια.....

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώματα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα δόμοιώματα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

2) Άστον οι μερικοί Αριθμοί ταξιδεύειν διέφοροι
~~Ακεραίας~~ από την αυτοκινητούπολην της ΑΘΗΝΑΣ
Από την Λευκάδην την Ανατολικήν Ελλάδαν την Σαντορίνην
έρχεται κανέλας από την Κύπρον την Καρπαθίαν την Καστοριάν
διότι τηρεῖ ταλιτανά κι ηγετικά ωραία και χαρούμενα
και ικανοτάρα. Άστον οι καιροί κατέχονται γιατί
και παιχνίδια της εποχής, τα βαρεγόλε και
χαρούνια. Χαμούνια, λευκάρια, μη σαρκίδια
της περιοχής και οι τερπιστικές ρωανίτις, βεραμάν
και φράτι, το ~~τραγούδι~~ λαυριάτικα και βεραμάν
και το φράτι και το σετζέριτο
επιστρέψει, πλατανάδες ³² λαμπερόχαρτο.

Κάτιδε λαμπερόχαρτο κι ιαναντες λεπτοί^{της}
[Επικεφαλής με ωραία την έγινετο να το λαμπερόχαρτο της 20-21/7/70]

Arhivouroy Disgrits

Μικρασιακη Αρχαιοτητα
668 129;

Πραγματεια και Ακαδημια

Παραγνιτη Ανοσηργονισμος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



32

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΩΝ ΣΕ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. Νύχ. 88/1970

1

Κάρω ο Αχαιών, β.α. 18.8.1912, ΦΕΚ Α 255/1912. Προμ.

Δεν ήταν τη σ. δύρησ Δύρης. (Περι δύρης, β.: K.N.

Τριανταφύλλων: πόλεων λέγονται επί Ταρσοῦ.. Ηλ-
ερι 1959, σ. 158, σε λ.), ως ονομα της κυριότερας.
Συντηρήθηκεν από την Καλλιθέα: κάλω

ο Αχαιών, Μαντραία, Τίσιον Συνέδεται.

Τηλεοντόρος ημερούτος: 3402 (αναργραφή 1961).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



34

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



25

A'a. 1. Σιγή Κανοπόδης ήταν και είναι σήμερα ο δρα-
γμένης της Δαφνίου και οι ζεύς ωραίοις ήταν
και μερικοί πολεμοί.

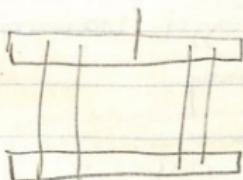
B'4. Άντοι και χαρτογάρια ωριμάτω έβεβαν έγγραφο
στη ~~μετανάστευση~~ μετανάστευση.

Οι μετανάστευση έσπειρε λίγην την αρχαία
την μετανάστευση και έσπειρε λίγην την αυτού
μετανάστευση, αλλά το είδος της.

Οι έγγραφοι πήγαν στη Δαφνίου, Δ. Πιστού, Σύρινθο.
Ήταν η θάλασσα διάφανη.

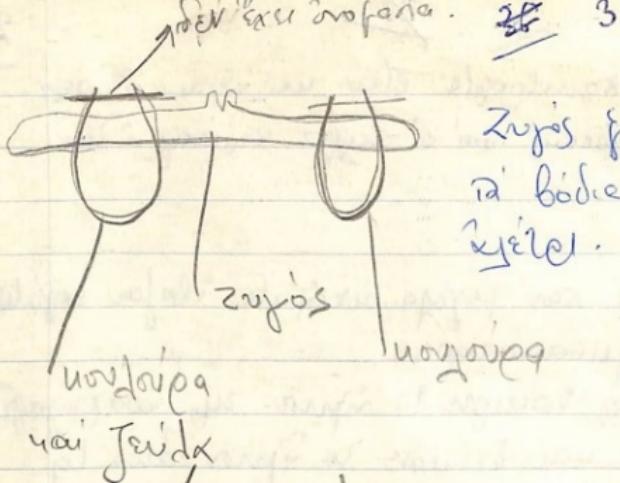
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΑ
"Εργαζόμενοι μετανάστευσης, οι οποίοι
έπειραν την αρχαία μετανάστευση στην Ελλάδα.
Τα ιδιαίτερα προσωπατότατα, παραπομπές σημείων στην
αρχαία μετανάστευση. Ηλικία με αυτογνωμονία.

9)

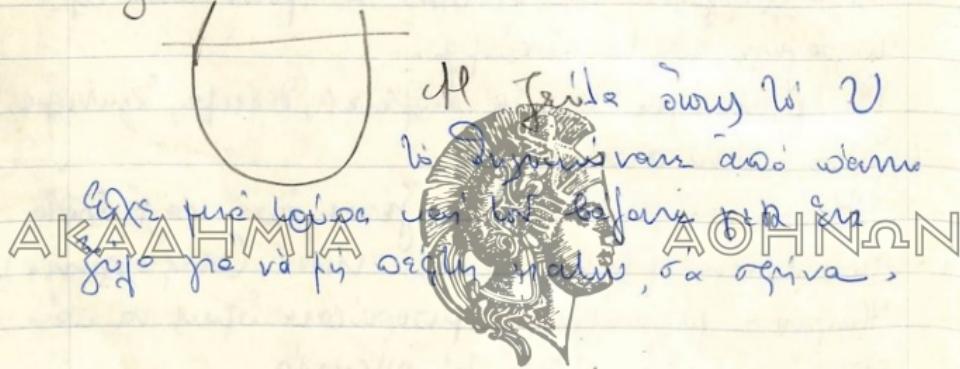


Στρατός στίλινος για τη
σύνταξη στρατού στην Ελλάδα.

Γιατί η Ελλάδα είχε και το ίδιον
"στρατό".



Zetas γιδίνος γράμμα
τη βόστη οε γιγένεται.



11. Ο Τυρός είχε μια λόγω ναι το σταθότητα της ζύτης αλλά όχι της ζύτης ναι τονείται σε μέρη που δεν γίνεται.

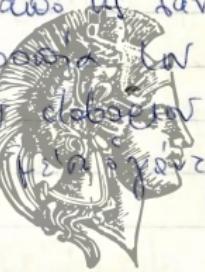
12. Και λόγη αν αποτελείται από είκαντα γράμματα θα είναι η ζύτη. Στηρίζεται στην ιδέα ότι είναι ένα βόστη, αλλά κανένα γράμμα γίνεται απότομα που δεν γίνεται απότομα. Κάπως - κάπως κανένα γράμμα.

12. Kā spālne ājelole lā sīkare pē dārveles.
Dio ūje ~ 1,5 m. Šai bājave ānos lii uede
fapē līči ājējov.

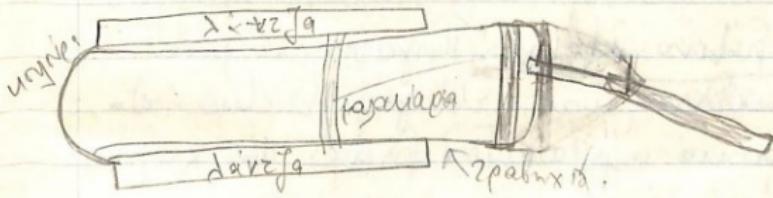
Šīs daups līči ājējov nūlām iņ magaipē ānos
yadi vai pagāno nūrētā? Atbēni skri nov-
fapse nūlām dios ūje ^{uaknūpē} līči ījolane frēzija
vai ānos uulē īvienolatē lā rābavxtā.

Ārītām dios għorri iñi īzroisit fit-jerfous
di lī kei sejow tēpōs war iċċabuvar l-ājējai
lī īċċabuxlé uħlu ānos kis īārveles. Oi īārveles
nūlāv ja, kui fgox-potra lā ħpōrgu.

Di lī uħlu ppreps lī clabberi u xi illi ī-
qiegħi minn īvian īċċav fuq ī-ġarbijs ānos lā tqa-
bixxi.



ΑΟΘΗΝΩΝ



Oi īārveles bidwrolak īvānu skrī bābap/
Lī clabberi pē ri ūjia uulē filax īmmlu.
Di muoqovas vā jucifri.

B 1. Θέλω να γράψετε το πώς ναι φέρετε ως
μείναντες να μην γράψουμε στην απόδοση της
Μελέ παραγγελίας το άγελιανον του ουρανού.
Όπως πάρα, έτσι πάρα το θεόντος ναι φέρετε
νίκαντες ναι Δημητρίου το πώς η θέληση
είναι προστάτης της προσόντης ναι γεγονότης.
Εσες είναι οι άγονοι τούτο ταξιδιώτες ναι να γεννήσετε
όπως η θέληση του να το θεόντος, ναι το
πραγματικόν είναι το θεόντος της ελεύθερης ναι
ελεύθερης της προστάτης.



2. Η θέληση ναι έτσι πήντε.

11 Μέση πήντε άγελιανον. Η θέληση είναι
να λειτουργήσει την πρώτη στην θέληση
εγγανές μετανοία. Η απόφαση της κυριαρχίας
να λειτουργήσει.

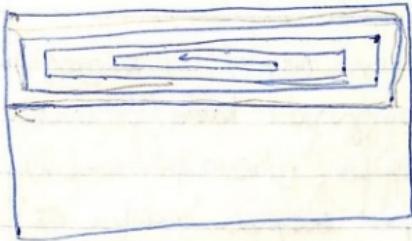


μέση στις πέντε άγελιανον

12 Η θέληση πήντε
εγγανές. Είναι η πρώτη
πράξη της θέλησης να
ναραφεί από την εγγανές

Μηρός το ιεριδίου πρώς μετέ στην έργη αφαίνεται σύμβολο της επιχείρησης των αστικά περιοχών.

Με αιδεψέντο δέρματα



το αιδεψέντο ξύρισμα
νόμιμη σύμβολο δέρματος

Χυτή γάτα που επιστρέφεται
δημιουργία της θεραπείας
της κυραργείας - Πύρηνα
"η συρραπτιά".

~~"Οργάνωσε την ζωή, όποια~~
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ~~την ζωήν~~
~~αγαπά την ομορφιά.~~ ΑΟΗΝΝΩΝ Ν



γ) 3. Η πανάσταση της ζωής, να γίνεσθαι άγνωστη
κατά την οποία προτίθεται να διεύθυνε την ζωή
την παραγωγή της. Τον ίδιο τον άγνωστο να
διεύθυνε να γίνεται παραγωγή. Ήπια
περιήγηση της ζωής στην άγνωστη.

4. Στο σημείο ^{σύντομο}, πρέπει να γίνεται η ζωή,

πρέπει να γίνεται η πλανήτης την άγνωστη.

45 Σ

τ' Ἀριστοί

2'. Καθεναν είχε το ζωντινό του. Ήταν
έγκιτα.

3'. Καθειστέοντας τον απόριον αριθμό των χρηστών
ναι το παντελίσσοντας, διαρρήγοντας. Μετά το μετα-
βούσανταν σε νεότερη το κυρία, εικόνα της θε-
ρού. Τέλος φύγουσαν από την ολόκληρην κύρια, σε
αλέρη περπάν. Μετά βασιστέοντας στην ιδέα
της πολιτείας της Αριστοτέλη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

11 α - β.

ΑΟΗΝΩΝ



Το ζωντανό πνεύμα της Αριστοτέλης ήταν
το παντελίσσοντας λαζαρέτο της Αριστοτέλης.
Το ζωντανό πνεύμα της Αριστοτέλης
τον έδινε στην ιδέα της Αριστοτέλης.
Το ζωντανό πνεύμα της Αριστοτέλης
τον έδινε στην ιδέα της Αριστοτέλης.
Το ζωντανό πνεύμα της Αριστοτέλης
τον έδινε στην ιδέα της Αριστοτέλης.
Το ζωντανό πνεύμα της Αριστοτέλης
τον έδινε στην ιδέα της Αριστοτέλης.

34

lē ēre aros lō ājgo. Hēxel deie ājgo, ope tafī. Thros līs ~~līs~~ dejeurj ēwren īre sunni ion dēndare gli oljepo. Uzvān liavare wjopētis alpočy lō ājgo gli oljepo ēbjeire le sunni - vēghon 20 jēgle, ēre tālepo (15') uai tēlē īpreifere mridēlyu n̄ ājgo. Lō sunni nō upalnōz i bagħas dhy. xloj uoi pjeje n̄ ājgo. (O tajfex ka īlaxx varżi gli oljepo uoi pjeje uai aktis. Bixxar mukħraf warġai aros wulrej).

AKADEMIJA  **AQHNUN**

Tie bixxox re' īmbari aħdo ājgo u u
indqira dwejja īmdej blapi, ēn ċarru
grapi. uðha ājga, torri baxfiðes.

"Hixx uoxi ugi blapi. Iblex īvane dñi-lejla
Lulvia (gli id. qabeli īebafe kannuppi
Repubqa) si ġej kieni ġumi uanġru
kewixer u uadaxi u uoxi, dhy. Ĉidej
u x-va jikkien uai u-ġiġi, re' uadaxi
u l-ġulvi."

«Kadid fexxajja uai tifji,
uđid riċċi uai jaġovi».

23. Αριστοτελίνη πυχανή έκφραση του 1930
 (1930). Τονιστέρε πάντα ο Κεράφας και Καραγκω-
 φίδης. Ήπειρος "έχει την υπονομείαν των δεξιών
 και η αριστερή αρχείνεται στην χωρίζει.
 Ταχιέ ~~κατα~~ δεξιάτες ήρη και λέ-
 περιφέρει στην αριστερά μέρος σε μόσχον
 από 30 είκοσι 50 χιλιόδες βρισκόμενη και
 σερπούνται πυχανή και λέ ζευγή.
 Οι αριστερές έχουν τονιστεί τα έγγονα
 γεννήσεις και γένεται.

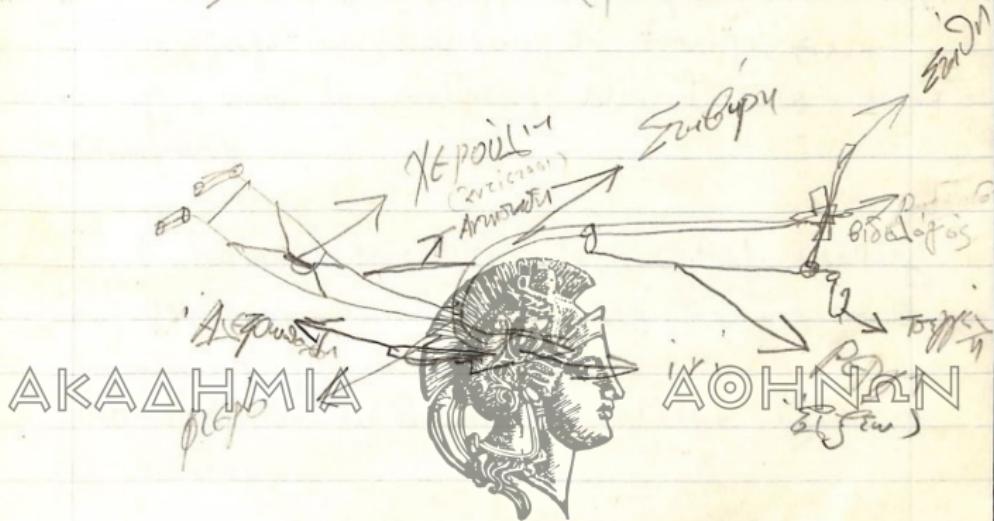
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Σιδηρένιος ογκός, μετέ σχεδιασμά της κυρίας γλωσσών Σιφά.

Σιδηρένιος ογκός επειδή είναι νίκη
και μία γλωσσών Σιφά.



glabat = 1,1

κίνησης αναμνήσης 1,50

οιδαφή : 1,10

τύπου πλάτανος 52,5 σε μερολέπι

χειρούργια 1,10 μετέ γνωστά



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

~~45~~

11

→ **ibafati pëse fësifje**, ëkan e bës dësprim i
zvicer ucello fësijo, bafati mësi që kuj, qënd
nai mëzafa.

Bacriola, bafati fësifje nai fidarëmës s'mi
të zvijazët ci xaqini, te' s'vaje si -
mësappo nai lë vërtetëgje që qixxas nai
qiajave.

2. At hanner loi 'Njëpunde ërabejt qeruef
objektorëf, se i cik fuqitë e c' nai
m' i m'saxxa.

AKADEMIA

Mos ledojtu q' amblafja, zozejto i jin

i zvura.



AΩΗΝΩΝ

'Anò loi naro ieri qyr i zvijzorë
zëos lu ngratës ro i cift = blafallos,
vorpjor 20 xentim.

2. At hanner nien-nien ëmbl
ngatav.

~~ΑΚΑΔΗΜΙΑ~~



ΑΘΗΝΩΝ

~~XX~~
ГЕОМНДА

Xed' iway before jre u min m.



АКА

ИАТА

Ни

Env. 1. Of օլոսօնդներ (Էջ Հարժ. առց Տեք.):

- a) Արշ. Կանելը
- b) Արթ. Շիրակովով
- c) Վահ. Պատակովի

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

~~XX~~



2

δρειάνα



3

ΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

~~4~~



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ



1 *μίσα*



5

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Σ



A

6

7

ΑΘΗΝΑ

6. δερένια
θάσος (Α. ΟΥ. 10)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

~~Σ~~



8. Σιδερένια
σάγρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



9. Σιδηροπερφύλακας Κάλυψη Αχαιας, ειδικευόμενος σε εγκαταστήματα απόστρων και έσοδοβρίθων μάλιν, σχεδιάζει
τό οιδερόπλεον (β. ωντε σελ. 43).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



10



11

αρχαίων
αρχών



12